



Sacred Heart Catholic Church

1731 LaPorte Avenue Whiting, IN 46394

www.sacredheartwhiting.com

Office Hours: Monday through Friday 9 am — 12 pm

or by Appointment at (219) 659-0733

Hora de la Oficina: Lunes a Viernes 9 am—12 pm o con cita previa 219.659.0733

Society of Saint Vincent De Paul Helpline No. 219.659.1073

Whiting City Community Food Pantry No: 219.743.4400

2

**A
N
G
E
L
U
S**

SECOND SUNDAY OF ADVENT
December 6, 2020

II DOMINGO DE ADVIENTO
6 de Diciembre de 2020

*Hail Mary,
full of grace,
The Lord is with thee.*

*Dios te salve,
María,
llena eres de gracia,
el Señor es contigo.*

©Diocese - The Annunciation - Luca Signorelli, 1672

Oración para Nuestra Señora de Guadalupe

¡Oh Virgen Inmaculada, Madre del verdadero Dios y Madre de la Iglesia! Intercede por la Santa Madre Iglesia, protege al Papa. Escucha la oración que con filial confianza te dirigimos y preséntala ante tu Hijo Jesús, único redentor y obtenemos de Él la gracia de conservar nuestra fe, una firme esperanza, la caridad ardiente y la gracia de la perseverancia final.

Madre de misericordia, te consagramos en este día todos nuestro ser y todo nuestro amor. Te consagramos también nuestra vida, nuestras familias, nuestros trabajos, todo lo que somos, tenemos y lo ponemos bajo tu cuidado, no nos sueltes de tu manos amorosa.

Madre, intercede para que el Señor infunda hambre de santidad en todo el Pueblo de Dios, y otorga abundantes vocaciones de sacerdotes y religiosos, Fuertes el la fe, y celosos dispensadores de los misterios de Dios. Y además intercede por todos los matrimonios y familias para que cada día seamos testigos coherentes de nuestra fe y comprometidos como discípulos misioneros. Virgen de Guadalupe, madre de las vocaciones nacientes acompáñanos para que seamos fieles y perseverantes en orar por él si la vida desde el momento de la concepción. AMEN.



LET US LEARN MORE ABOUT OUR CATHOLIC TRADITIONS

Advent, which begins the Church's liturgical year, began on Sunday Nov 29. Advent encompasses the four Sundays and weekdays leading up the celebration of Christmas.

The advent season is a time of preparation for our hearts and minds for the anniversary of the Lord's birth on Christmas.

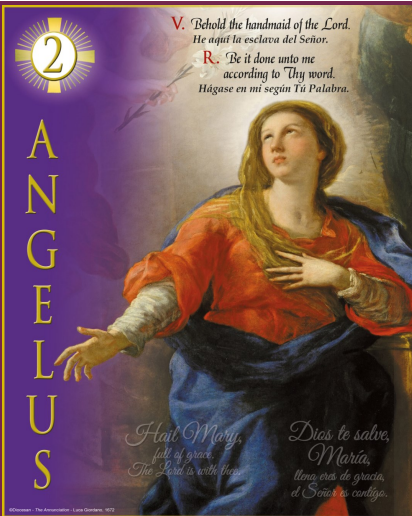
We celebrate Advent by putting up an advent wreath and with four Candles. As you see them by the altar. The use of the wreath and candles during Advent are a longstanding Catholic tradition that was originally adopted by Christians in the Middle ages as part of their spiritual preparation for Christmas.

The Wreath and candles are full of symbolism tied to the Christmas season. The Wreath itself, which is made of various evergreens, signifies continuous life. The circle of the wreath, which has no beginning or end, symbolizes the eternity of God, the immortality of the soul, and the everlasting life we find in Christ.

Even the individual evergreens that make up the wreath have their own meaning that can be adopted to our faith. The laurel signifies victory over persecution and suffering. The pine, holly, and hew signify immortality and the cedar signifies strength and healing. The pine cones that decorate that wreath symbolize life and resurrection. The wreath as a whole is meant to remind us of both the immortality of our souls and God's promise of everlasting life to us through Christ.

The candles also have their own special significance. The four candles represent the four weeks of Advent, and one candle is lit each Sunday. Three candles are purple because the color violet is a liturgical color that signifies a time of prayers, penance, and sacrifice.

The first candle, which is purple, symbolizes hope. It is sometimes called the "Prophecy Candle" in remembrance of the prophets, especially Isaiah, who foretold the birth of Christ. It represents the expectation felt in anticipation of the coming Messiah. *(to be continued on Nov 13, 2020)*



APRENDA MÁS SOBRE NUESTROS TRADICIONES

El Adviento, que comienza el año litúrgico de la Iglesia, comenzó el domingo 29 de noviembre. El Adviento abarca los cuatro domingos y días de la semana que conducen a la celebración de la Navidad.

La temporada de Adviento es un tiempo de preparación para nuestros corazones y mentes para el aniversario del nacimiento del Señor en Navidad.

Celebramos el Adviento colocando una Corona de Adviento y con cuatro Velas. Como los ve junto al altar. El uso de la corona y las velas durante el Adviento es una tradición católica de larga data que fue originalmente adoptada por los cristianos en la Edad Media como parte de su preparación espiritual para la Navidad.

La corona y las velas están llenas de simbolismo ligado a la temporada navideña. La corona en sí, que está hecha de varios árboles de hoja perenne, significa vida continua. El círculo de la corona, que no tiene principio ni fin, simboliza la eternidad de Dios, la inmortalidad del alma y la vida eterna que encontramos en Cristo.

Incluso los árboles de hoja perenne individuales que componen la corona tienen su propio significado que puede ser adoptado por nuestra fe. El laurel significa victoria sobre la persecución y el sufrimiento. El pino, el acebo y el árbol significan inmortalidad y el cedro significa fuerza y curación. Las piñas que decoran esa corona simbolizan la vida y la resurrección. La corona en su conjunto está destinada a recordarnos tanto la inmortalidad de nuestras almas como la promesa de Dios de vida eterna a través de Cristo.

Las velas también tienen su propio significado especial. Las cuatro velas representan las cuatro semanas de Adviento y cada domingo se enciende una vela. Tres velas son de color púrpura porque el color violeta es un color litúrgico que significa un tiempo de oración, penitencia y sacrificio.

La primera vela, que es de color púrpura, simboliza la esperanza. A veces se le llama la "Vela de la Profecía" en memoria de los profetas, especialmente Isaías, que predijeron el nacimiento de Cristo. Representa la expectativa que se siente en anticipación de la venida del Mesías. *(continuará el 13 de noviembre de 2020)*

MASS SCHEDULE/ HORARIOS DE MISA

Wednesday 8:30 am. Adoration of the Blessed Sacrament follows until 10:00 am.

The Week of First Friday, Mass will be in place of Wednesday's schedule .

Miércoles 8:30 am. La adoración del Santísimo Sacramento sigue hasta las 10:00 am. Viernes primero de mes: la misa estará en lugar del horario del miércoles

Sunday /Domingo

8:30 am English/ Inglés

10:30 am Spanish/ Español

CONFESSION/LA CONFESION

***Confession is 30 minutes before mass**

***La confesión es 30 minutos antes de la misa**

CATHOLIC SERVICE APPEAL (CSA)

Thank you for your continuous generosity to help our goal for CSA. Presently, our Parish collected 93% and we need 7% or more collection to meet our goal . We appeal to those with remaining pledge to give if they are able.

Gracias por su continua generosidad para ayudar a nuestro objetivo de CSA. Actualmente, nuestra Parroquia recolectado 93% y necesitamos 7% o más colecta para cumplir con nuestro objetivo. Apelamos a aquellos conrestante promesa de dar si pueden.

Goal / Meta \$10,501.00

Pledged / Comprometido \$11,050.00

Collected / Fue colectado \$9,815.00

MASS INTENTIONS/ INTENCION DE LA MISA

12/6/2020 Sunday/ Domingo

8:30 am

+ Joseph Tran

+ Henry Funchik

10:30 am

+ Souls in Purgatory

**12/08/2020- Immaculate Conception-
Inmaculada concepción**

+ Joseph Funchik

COVID-19 SAFETY PROTOCOL

- 1. Upon the entrance of the church everyone must be wearing a mask!**
- 2. You will be directed by the ushers where to sit and Holy Communion Procedure**
- 3. At the end of Mass please leave your kneeler down so we know where to sanitize**
- 4. If you do not feel well please stay home we do not want to risk spreading anything.**
- 5. Please follow the directions of the Ushers for everyone's safety .**

TODAY'S GOSPEL

"I have baptized you with water; He will baptize you with the Holy Spirit"
Mark 1:8

EL EVANGELIO HOY

"Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo"
Marcos 1,8

ANNOUNCEMENT

Dec 8/ Tue- Feast of Immaculate Conception. There will be mass at 8:30 am (Bilingual)

Dec 12/ Sat- Feast of Our Lady of Guadalupe. There will be mass at 6:00 pm and Dinner follows at 7:30 pm.

Reservation for mass and dinner is required, please call the Parish Office .

Dec 24/ Thu- Christmas Eve.

Mass Schedule:

4:00 pm (English) and 6:00 pm (Spanish)

Dec 25/ Fri- Christmas Day.

Mass Schedule:

8:30 am (English) and 10:30 am (Spanish)

Dec 31/Thu-New Year's Eve

Mass Schedule: 4:00 pm (English)

Jan 1, 2021/ Fri- Solemnity of Mary.

Mass Schedule: 10:00 am (Spanish)

The Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

On Tuesday, **December 8th**, we celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary.

An essential part of God's plan for the mother of his Son was that she be conceived free from Original Sin. "Through the centuries the Church became ever more aware that Mary, 'full of grace' through God, was redeemed from the moment of her conception" (CCC, no. 491).

In anticipation that she was to bear the Son of God, Mary was preserved from the time of her conception from Original Sin.

We call this the Immaculate Conception. No sin would touch her, so that she would be a fitting and worthy vessel of the Son of God. The Immaculate Conception does not refer to the virginal conception and birth of Christ, but rather to Mary's being conceived without inheriting Original Sin.

In the course of time, the doctrine of the Immaculate Conception became more precisely enunciated, as its truth— long supported by the universal popular devotion of the faithful— was better understood by deepening theological inquiry.

In 1854, Pope Pius IX proclaimed this dogma infallibly: that is, in his role as supreme teacher of the Church, he declared that this doctrine is divinely revealed and must be accepted with faith by the entire Church.

This article was an excerpt from the United States Catholic Catechism for Adults (Washington, DC: USCCB, 2006) 141–143, 149.

ANUNCIOS

8 de Diciembre/ Martes. Celebración a La Inmaculada Concepción . Misa (bilingüe) a las 8:30 am.

12 de Diciembre/Sábado- Celebración a La Virgen de Guadalupe. Horario de misa 6:00 pm en seguida la cena a las 7:30 pm.

Los interesados en asistir a misa y cena hacer su reservación, por favor llame a la oficina parroquial

24 de Diciembre/ Jueves- Noche Buena.

Misa Horario:

4:00 pm (Inglés) y 6:00 pm (Español)

25 de Diciembre/ Viernes- Día de Navidad.

Misa Horario:

8:30 am (Inglés) y 10:30 am (Español)

31 de Diciembre/ Jueves- Vispera de Año Nuevo

Misa Horario: 4:00 pm (Inglés)

1ro. de Enero del 2021/Viernes- Solemnidad de María.

Misa Horario: 10:00 am (Español)

STAFF

Administration:

Rev. Jayababu Nuthulapati, C.P.P.S

Priest in Residence

Rev. Selvaraj Selladurai

Bookkeeper

Melinda Dadural-Guzman

Maintenance

Samuel Mendoza

Spanish Music Director

Rosa Hernandez

English Music Director

Nathaniel Stasinski

MEMORARE

Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to your protection, implored your help or sought your intercession was left unaided. Inspired with this confidence, we fly unto you, O Virgin of Virgins, our Mother. To you we come. Before you we kneel, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not our petitions, but in your clemency, hear and answer them. Amen.
-St. Bernard of Clairvaux -